



Serie 90975 - 90976

Coils & Connectors



Pag. 22.5



Pag. 22.6



Pag. 22.7



Pag. 22.9 / 22.11



Pag. 23.4



Pag. 23.5

VALVOLA DI SCARICO CONDENZA

DRAIN VALVE

ABLASSVENTIL

ROBINET DE PURGE DES CONDENSATS

VÁLVULA DE VACIADO

VÁLVULA DE DRENAGEM

C US
CSA C22.2

$\Delta P = 0$ bar



Serie 90975 - 90976

90975
90976

SERIE 90975 - 90976

VALVOLA DI SCARICO CONDENSA

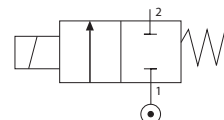
DRAIN VALVE

ABLAßVENTIL

VANNE DE PURGE DES CONDENSATS

VÁLVULA DE VACIADO

VÁLVULA DE DRENAGEM


2/2 NC
3/8" - 1/2"

Materiali e Componenti

IT

- 1 Corpo: Ottone CW617N
- 2 Tenute: NBR
- 3 Tubo guida: Acciaio Inox
- 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR
- 5 Molle: Acciaio Inox

Materials and Components

GB

- 1 Body: Brass CW617N
- 2 Seals: NBR
- 3 Armature tube: Stainless steel
- 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR
- 5 Springs: Stainless steel

Materialien und Komponenten

DE

- 1 Körper: Messing CW617N
- 2 Dichtung: NBR
- 3 Führungsrohr: Edelstahl
- 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR
- 5 Feder: Edelstahl

Matériaux et Composants

FR

- 1 Corps: Laiton CW617N
- 2 Joints: NBR
- 3 Tube de pilotage: Acier inox
- 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR
- 5 Ressort: Acier inox

Materiales y componentes

ES

- 1 Cuerpo: Latón CW617N
- 2 Juntas: NBR
- 3 Tubo guía: Acero inox
- 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR
- 5 Muelle: Acero inox

Materiais e Componentes

PT

- 1 Corpo: Latão CW617N
- 2 Vedações: NBR
- 3 Tubo Guia: Aço-inox
- 4 Núcleo fixo e móvel: Aço-inox AISI 430FR
- 5 Mola: Aço-inox



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

40 bar



Grado di filtrazione

Degree of filtration

Abscheidegrad

Degré de filtration

Grado de filtración

Grau de filtração

500 µm



Temperatura ambiente con bobine in classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina clase H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

- 10 °C

+ 80 °C



Nipplo conico orientabile (3 pezzi)

Taper nipple (3 pieces)

Doppelnippel konisch einstellbar (3 stück)

Mamelon double (3 pièces)

Machón cónico orientable (3 piezas)

Niple orientável com rosca cônica (3 partes)



Timer analogico e digitale

Analogue and digital timer

Analoge und digitale Timer

Temporisation analogique et numérique

Temporizador analógico y digital

Temporizador analógico e digital



Valvola a sfera manuale

Manual ball valve

Kugelhähne manuelles

Robinet a boisseau sphérique manuel

Válvulas a esfera manual

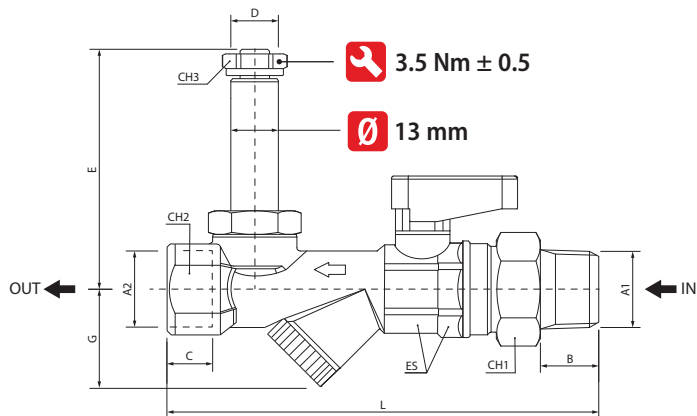
Válvulas de esfera manual

Code	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões		Materiale tenuta Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orifício	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)		
	A1	A2					Min	Max DC	Max AC
90975 00 004 90976 00 004	3/8"	1/2"	NBR -10°C +90°C	3	53	0.21	0	10	21
								16	30
								40	40
90975 00 005 90976 00 005	1/2"	1/2"			53	0.21	0	10	21
								16	30
								40	40

Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas	
DC	AC	Size	Serie
W	VA	mm	C - pag. 19.5 D - pag. 19.6 E - pag. 19.7
8	14	30	C - SOL20
14	21	30	D - SOL20
22	31	36	E - SOL21
8	14	30	C - SOL20
14	21	30	D - SOL20
22	31	36	E - SOL21

Temporizzatore non incluso - Timer not included - Timer nicht inklusive - Timer non incluse - Temporizador no incluido - Timer não incluído

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



Code (Gas)	A1	A2	B	C	D	CH1	CH2	CH3	L	E	ES	G	Pack.
90975 00 004	3/8"	1/2"	11.5	12	13	27	25	16	113.5	65.5	22 - 23	26.5	1
90975 00 005	1/2"	1/2"	16	12	13	27	25	16	117.5	65.5	22 - 23	26.5	1
Code (NPTF)	A1	A2	B	C	D	CH1	CH2	CH3	L	E	ES	G	Pack.
90976 00 004	3/8"	1/2"	11.5	12	13	27	25	16	113.5	65.5	22 - 23	26.5	1
90976 00 005	1/2"	1/2"	16	12	13	27	25	16	117.5	65.5	22 - 23	26.5	1

90985

TEMPORIZZATORE ANALOGICO DIN43650A

ANALOG TIMER DIN43650A

TIMER ANALOG DIN43650A

TEMPORISATION ANALOGIQUE DIN43650A

TEMPORIZADOR ANALOGICO DIN43650A

TEMPORIZADOR ANALÓGICO DIN43650A



Code

Pack.

90985 00 001

1

min

max



Temperature

- 10 °C

+ 50 °C



Caratteristiche

Features

Features

Traits

Características

Recursos

- 24 - 240V AC/DC
- IP65 - EN6052
- 1 A Max
- 0.5 - 10 Sec. ON
- 0.5 - 45 Min. OFF
- Reset/Test

90987

TEMPORIZZATORE DIGITALE DIN43650A

DIGITAL TIMER DIN43650A

DIGITALER TIMER DIN43650A

TIMER DIGITAL DIN43650A

DIGITAL TEMPORIZADOR DIN43650A

TIMER DIGITAL DIN43650A



Code

Voltage

Power consumption

Pack.

90987 00 001

7 - 36V AC/DC

20mA MAX

1

90987 00 002

110 - 240V AC/DC

10mA MAX

1

min

max



Temperature

- 10 °C

+ 70 °C



Caratteristiche

Features

Features

Traits

Características

Recursos

- Insulation Voltage: 100V AC - 1 minute
- Insulation Resistance: 50MΩ (500VDC)
- IP65 - EN6052
- Output Current: 1.5 A Max
- 1 Sec. - 100 Hours -> ON
- 1 Sec. - 100 Hours -> OFF
- 4 DIGIT: Mode/Add/Enter/Reset

BOBINE: SERIE C, D, E

COILS: SERIES C, D, E

SPULEN: SERIES C, D, E

BOBINES: SÉRIES C, D, E

BOBINAS: SERIES C, D, E

BOBINAS: SÉRIES C, D, E

PAG: 22.5 / 22.6 / 22.7

PAG: 22.5 / 22.6 / 22.7

PAG: 22.5 / 22.6 / 22.7

PAG: 22.5 / 22.6 / 22.7

PAG: 22.5 / 22.6 / 22.7

PAG: 22.5 / 22.6 / 22.7

CONNETTORI

CONNECTORS

STECKER

CONNECTEURS

CONECTORES

CONECTORES

PAG: 22.10

PAG: 22.10

PAG: 22.10

PAG: 22.10

PAG: 22.10

PAG: 22.10



22 mm

Serie A
Pag. 22.2

UL US
CSA C22.2



30 mm

Serie B
Pag. 22.3

UL US
CSA C22.2



30 mm

Serie X
Pag. 22.4

Ex



30 mm

Serie C
Pag. 22.5

UL US
CSA C22.2



30 mm

Serie D
Pag. 22.6

UL US
CSA C22.2



36 mm

Serie E
Pag. 22.7

UL US
CSA C22.2



50 mm

Serie Y
Pag. 22.8

Ex



Connectors
Pag. 22.9 / 22.11

UL US
CSA C22.2

BOBINE E CONNETTORI

COILS AND CONNECTORS

SPULEN UND STECKER

BOBINES ET CONNECTEURS

BOBINAS Y CONECTORES

BOBINAS E CONECTORES

C **UL** US
CSA C22.2



Coils & Connectors

COILS
CONN

Aignep offre un'ampia gamma di bobine e connettori standard (su richiesta anche in configurazione speciale) per soddisfare qualsiasi tipo di esigenza applicativa.

Le bobine sono disponibili in diverse taglie, con servizio continuo ED 100%, differenti potenze e nelle tensioni standard 12 / 24 VDC e 24 / 110 / 220 VAC; l'isolamento in classe H e la certificazione UL Recognized sono garantiti su tutte le bobine.

Sono altresì disponibili le versioni certificate ATEX per installazione in ambienti potenzialmente esplosivi (Ex mb e Ex d/tb).

I connettori sono disponibili con grado di protezione IP67 e nelle versioni standard con involucro nero o trasparente con led di segnalazione, oltre alla versione certificata UL Recognized.

Aignep offers a wide range of standard coils and connectors (on request also in special configuration) to satisfy any type of application requirement.

The coils are available in different sizes, with continuous duty ED 100%, different powers and in the standard voltages 12 / 24 VDC and 24 / 110 / 220 VAC; class H insulation and UL Recognized certification are guaranteed on all coils.

ATEX certified versions are also available for installation in potentially explosive environments (Ex mb and Ex d/tb).

The connectors are available with IP67 protection degree and in the standard versions with black case or transparent case with LED, in addition to the UL Recognized certified version.

Aignep bietet eine breite Palette von Standardspulen und Steckern (auf Anfrage auch in Sonderkonfiguration) an, um jede Art von Anwendungsanforderung zu erfüllen.

Die Spulen sind in verschiedenen Größen, mit Dauerbetrieb ED 100%, in verschiedenen Leistungen und in den Standardspannungen 12 / 24 VDC und 24 / 110 / 220 VAC erhältlich. Alle Magnetspulen haben die Isolierklasse H und haben eine UL-Zertifizierung.

ATEX-zertifizierte Versionen für die Installation in explosionsgefährdeten Umgebungen (Ex mb und Ex d/tb) sind ebenfalls erhältlich.

Die Stecker sind in der Schutzart IP67 und in den Standardversionen mit schwarzem Gehäuse oder transparentem Gehäuse mit LED erhältlich, zusätzlich zur UL-zertifizierten Version.

Aignep propose une large gamme de bobines et de connecteurs standards (sur demande également en configuration spéciale) pour répondre à tout type d'exigence d'application.

Les bobines sont disponibles en différentes tailles, avec service continu ED 100%, différentes puissances et dans les tensions standard 12 / 24 VDC et 24 / 110 / 220 VAC; l'isolation de classe H et la certification reconnue UL sont garanties sur toutes les bobines.

Des versions certifiées ATEX sont également disponibles pour une installation dans des environnements potentiellement explosifs (Ex mb et Ex d/tb).

Les connecteurs sont disponibles avec un degré de protection IP67 et dans les versions standard avec boîtier noir ou boîtier transparent avec LED, en plus de la version certifiée UL.

Aignep ofrece una amplia gama de bobinas y conectores estándar (bajo pedido también en configuración especial) para satisfacer cualquier tipo de requisito de aplicación.

Las bobinas están disponibles en diferentes tamaños, con servicio continuo ED 100%, diferentes potencias y en los voltajes estándar 12/24 VDC y 24/110/220 VAC; El aislamiento de clase H y la certificación reconocida por UL están garantizados en todas las bobinas.

Las versiones certificadas ATEX también están disponibles para su instalación en entornos potencialmente explosivos (Ex mb y Ex d/tb).

Los conectores están disponibles con grado de protección IP67 en las versiones estándar con caja negra o caja transparente con LED, además de la versión certificada UL Recognized.

A Aignep oferece uma ampla gama de bobinas e conectores padrão (sob encomenda também em configurações especiais) para satisfazer qualquer tipo de exigência de aplicação.

As bobinas estão disponíveis em diversos tamanhos, com regime contínuo ED 100%, diferentes potências e nas tensões padrão 12 / 24 VDC e 24 / 110 / 220 VAC; classe de isolamento H e certificação UL reconhecida para todas as bobinas.

Versões com certificação ATEX também estão disponíveis para instalação em ambientes potencialmente explosivos (Ex mb e Ex d/tb).

Os conectores estão disponíveis com grau de proteção IP67 e nas versões padrão com caixa preta ou caixa transparente com LED, além da versão certificada UL Recognized.

SERIE A

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



22 mm



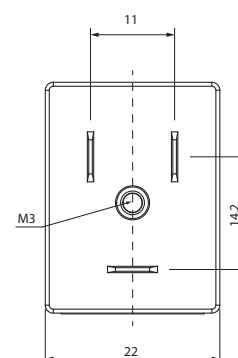
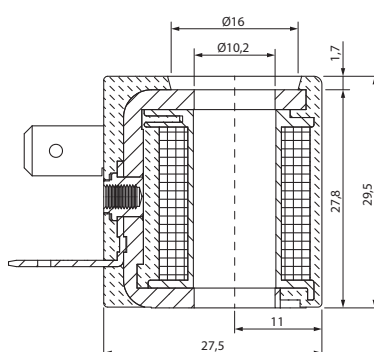
10 mm



ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13



Riferimento Reference Referenz Référence Referência	Codice Code Code Code Código	Tensione Voltage Leistung Tensión Tensão	Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
AA	SOL10012C4000	12V DC	6.5 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
AB	SOL10024C4000	24V DC	6.5 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
AF	SOL1003C30000	3V DC	2 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
AH	SOL1009C10000	9V DC	3 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
A1	SOL10024A8000	24V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
A2	SOL10110A8000	110V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
A3	SOL10220A8000	220V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO

INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO

ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE

ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM
B - INDUSTRIAL

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE

AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE

PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI

OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONS
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta

Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE B

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



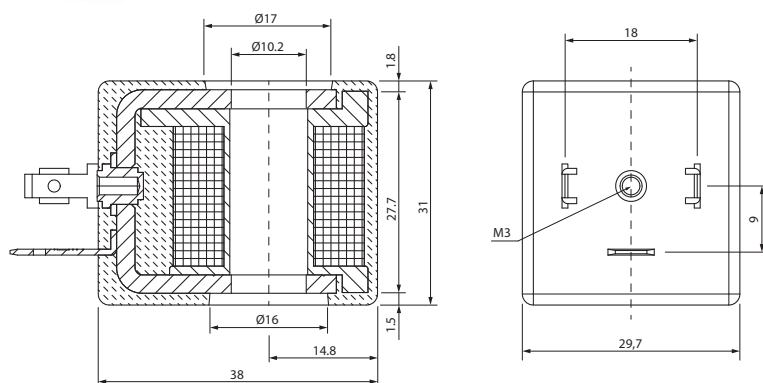
30 mm

10 mm

ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13



Riferimento Reference Referenz Réfrence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
BA	SOL11012C5000	12V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
BB	SOL11024C5000	24V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
BH	SOL11012CL000	12V DC	4 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
B1	SOL11024A9000	24V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
B2	SOL11110A9000	110V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
B3	SOL11220A9000	220V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO

INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO

ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE

ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE

AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE

PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI

OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONEN
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta

Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE X

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE

30 mm



10 mm

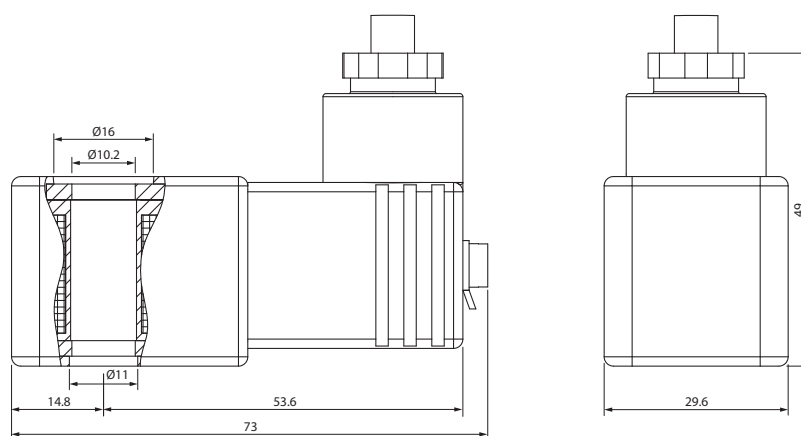


ED 100%



ATEX
II 2G Ex mb IIC T4 Gb
II 2D Ex mb IIIC T135°C Db
I M2 Ex mb I Mb
INERIS 06ATEX0002X

IECEX
Ex mb IIC T4 Gb
Ex mb IIIC T135°C Db
Ex mb I Mb
IECEX INE 15.0053X



Riferimento Reference Referenz Référence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tensión Tensão	Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
XB	SOLX4024CE000	24V DC	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X1	SOLX4024AE000	24V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X2	SOLX4110AE000	110V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X3	SOLX4220AE000	230V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO

CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO

ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

POLYAMIDE

CONNESSIONI ELETTRICHE

ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

3 Mt.

Cavo tripolare
Three-pole cable
3-adriges Kabel
Cable tripolaire
Cable tripolar
Cabo tripolar

GRADO DI PROTEZIONE

DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP6_
IEC 60529
In base al cablaggio
According to wiring
Je nach Verdrahtung
Selon le câblage
Según el cableado
Acordo o cabeamento

CARATTERISTICHE

FEATURES
EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES
CARACTERÍSTICA
CARACTERÍSTICAS

Fusibile interno
Internal fuse
Interne Sicherung
Fusible interne
Fusível interno
Fusível interno

NORMATIVE ATEX

ATEX REGULATIONS
ATEX RICHTLINIEN
NORMATIVE ATEX
NORMATIVA ATEX
NORMATIVA ATEX

EN 60079-0
EN 60079-18

SERIE C

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



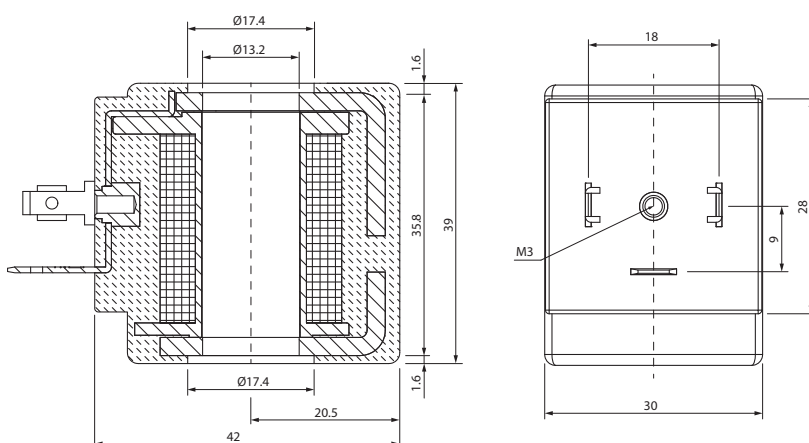
30 mm

13 mm

ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13



Riferimento Reference Referenz Réfrence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
CA	SOL20012C5000	12V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
CB	SOL20024C5000	24V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
C1	SOL20024AA000	24V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
C2	SOL20110AA000	110V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
C3	SOL20220AA000	220V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO

CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO

ENCAPSULATION MATERIAL
VERGÜSSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE

ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE

AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE

PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529
Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI

OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONEN
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta

Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE D

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



30 mm



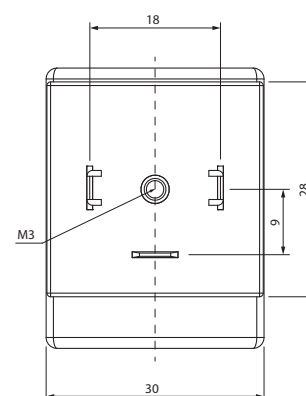
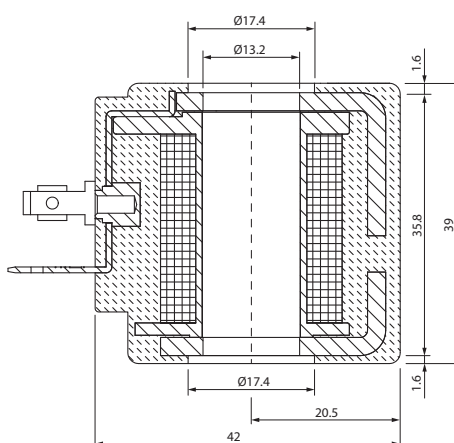
13 mm



ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13



Riferimento Reference Referenz Référence Referência	Codice Code Code Code Código	Tensione Voltage Leistung Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
DA	SOL20012C6000	12V DC	14 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
DB	SOL20024C6000	24V DC	14 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
D1	SOL20024AB000	24V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
D2	SOL20110AB000	110V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
D3	SOL20220AB000	220V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO

INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO

ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE

ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE

AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE

PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI

OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONS
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta

Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE E

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



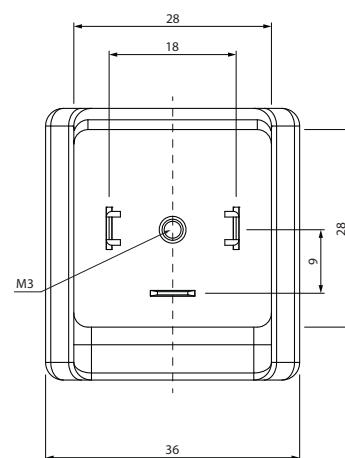
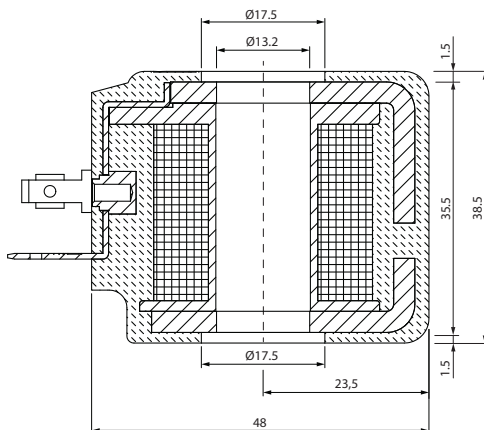
36 mm

13 mm

ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13



Riferimento Reference Referenz Référence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
EA	SOL21012C7000	12V DC	22 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
EB	SOL21024C7000	24V DC	22 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
E1	SOL21024AC000	24V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
E2	SOL21110AC000	110V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
E3	SOL21220AC000	220V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSSTMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A
EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE
AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529
Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI
OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONS
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta
Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE Y

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



ATEX II 2GD

Ex d IIC T6 o T5 o T4 Gb IP66

Ex tb IIIC T85°C o T100°C o T135°C Db IP66

CESI 03 ATEX 344/02

Tamb -40°C ÷ +35°C(T6) o +50°C(T5) o +60°C(T4)

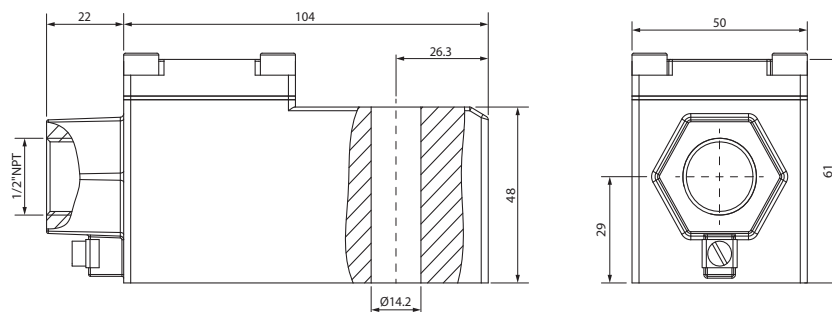
50 mm



14 mm



ED 100%



Riferimento Reference Referenz Référence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão
YA	SOLY0012C5000	12V DC	8 W	±10 %
YB	SOLY0024C5000	24V AC / DC	8 W	±10 %
Y2	SOLY0110C5000	110V/120V AC / DC	8 W	±10 %
Y3	SOLY0220C5000	220V/240V AC / DC	8 W	±10 %

CLASSE DI ISOLAMENTO

CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H
EN 60085**

MATERIALE CUSTODIA

CASE MATERIAL
GEHÄUSEMATERIAL
MATERIAU DU BOITIER
MATERIAL DE LA CAJA
MATERIAL DA CAPA

ALUMINIUM

Acciaio Inox su richiesta
Stainless Steel on request
Edelstahl auf anfrage
acier inoxydable sur demande
acero inoxidable bajo pedido
aço inoxidável sob encomenda

CERTIFICAZIONI SU RICHIESTA

CERTIFICATIONS ON REQUEST
ZERTIFIZIERUNGEN AUF ANFRAGE
CERTIFICATIONS SUR DEMANDE
CERTIFICACIONES BAJO SOLICITUD
CERTIFICAÇÕES SOB ENCOMENDA

EAC

**INMETRO
CCOE
PESO
CCC**

GRADO DI PROTEZIONE

DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP66
IEC 60529**

INGRESSO CAVI

CABLE ENTRY
KABELDURCHFÜHRUNGEN
ENTRÉE DE CÂBLE
ENTRADA DE CABLE
ENTRADA DE CABOS

1/2" NPT

Su richiesta M20x1.5
On request M20x1.5
Auf Anfrage M20x1.5
Sur demande M20x1.5
Bajo pedido M20x1.5
Sob encomenda M20x1.5

VERSIONI SPECIALI

SPECIAL VERSION
SONDERAUSFÜHRUNG
VERSION SPECIALE
VERSIÓN ESPECIAL
VERSÕES ESPECIAIS

Su richiesta
On request
Auf Anfrage
Sur demande
A petición
Sob encomenda

ALTRE CARATTERISTICHE

OTHER FEATURES
ANDERE EIGENSCHAFTEN
AUTRES CARACTÉRISTIQUES
OTRAS CARACTERÍSTICA
OUTRAS CARACTERÍSTICAS

Morsettiera integrata, ingresso cavi orizzontale, soppressore picchi di tensione, doppia guarnizione, condizioni ambientali estreme

Integrated terminal block, horizontal cable entry, surge suppressor, double gasket, extreme environmental conditions

Integrierte Klemmleiste, horizontale Kabeleinführung, Überspannungsschutz, doppelte Dichtung, extreme Umweltbedingungen

Bornier intégré, entrée de câble horizontale, sur-tension, double étanchéité, conditions environnementales extrêmes

Bloque de terminales integrado, entrada de cable horizontal, supresor de sobretensiones, doble cierre, condiciones ambientales extremas

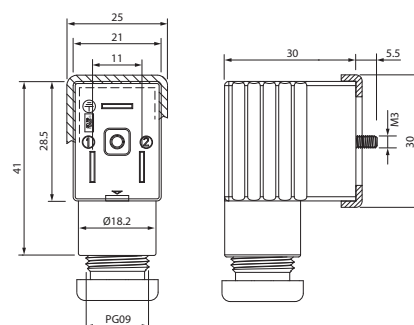
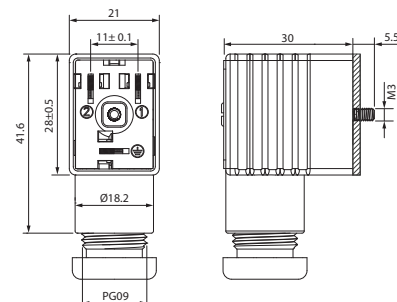
Bloco terminal integrado, entrada de cabo horizontal, supressor de pico de tensão, dupla vedação, condições ambientais extremas

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTOR
CONECTOR



22 mm



Codice Code Code Code Código Código	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características
CON01 000 01	22 mm	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
CON02 024 00	22 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 0 - 24V
CON02 110 00	22 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 110V
CON02 250 00	22 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 220V
* CONU1 000 01	22 mm	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
* CONU2 024 00	22 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 0 - 24V
* CONU2 110 00	22 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 110V
* CONU2 250 00	22 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 220V

*: UL 1977 AND CAN/CSA C22.2 NO. 182.3

VDR: Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.

Fitted with varistors as surge protection device.

Ausgestattet mit Varistor als Überspannungsschutz.

Équipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.

Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.

Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretenção.



Schema elettrico

Wiring

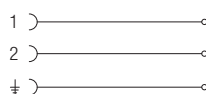
Elektroschema

Schéma électrique

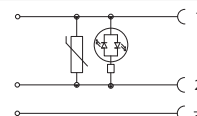
Esquema eléctrico

Esquema elétrico

CON01 000 01
CONU1 000 01



CON02 024 00 CON02 110 00 CON02 250 00
CONU2 024 00 CONU2 110 00 CONU2 250 00



CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM
B-INDUSTRIAL

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

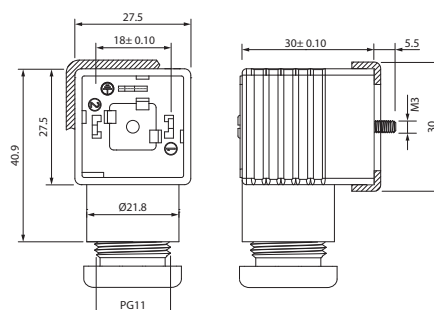
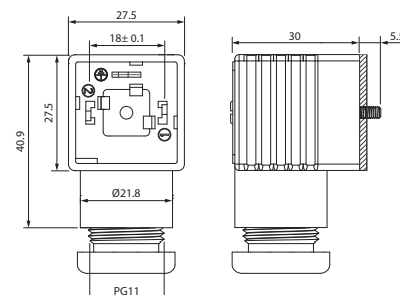
IP67
IEC 60529

DIAMETRO CAVO
CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO

6 ÷ 8 mm

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTORE
CONECTOR


30-36 mm


	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características
CON31 000 01	30 - 36 mm	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
CON32 024 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 0 - 24V
CON32 110 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 110V
CON32 250 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 220V
* CONU3 100 01	30 - 36 mm	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
* CONU3 202 40	30 - 36 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 0 - 24V
* CONU3 211 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 110V
* CONU3 225 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	LED + VDR 220V

*: UL 1977 AND CAN/CSA C22.2 NO. 182.3

VDR: Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.

Fitted with varistors as surge protection device.

Ausgestattet mit Varistor als Überspannungsschutz.

Équipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.

Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.

Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretenção.


Schema elettrico

Wiring

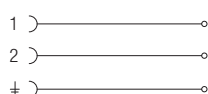
Elektroschema

Schéma électrique

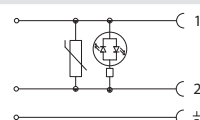
Esquema eléctrico

Esquema elétrico

CON31 000 01
CONU3 100 01



CON32 024 00 CON32 110 00 CON32 250 00
CONU3 202 40 CONU3 211 00 CONU3 225 00



CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

DIAMETRO CAVO
CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO

6 ÷ 8 mm
&
8 ÷ 11 mm

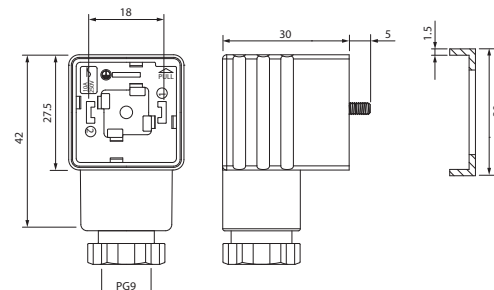
"ENERGY SAVING"



30-36 mm

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTOR
CONECTOR



Codice Code Code Code Código Código	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características
CON33 012 00	30 - 36 mm	☐ TRANSPARENT	ENERGY SAVING 12 V DC (8 ÷ 20)
CON33 024 00	30 - 36 mm	☐ TRANSPARENT	ENERGY SAVING 24 V DC (18 ÷ 30)

ENERGY SAVING

IT

Il connettore Energy Saving consente di ridurre fino al 40% la potenza assorbita dall'elettrovalvola durante l'alimentazione, grazie alla tecnologia "speed up & holding". Inizialmente, fornisce piena potenza per 600 ms, per poi ridurla tramite un comando PWM che regola la corrente nella bobina. Questo garantisce prestazioni elevate e una commutazione rapida e sicura, con un notevole risparmio energetico nella fase di mantenimento, riducendo anche la temperatura. Il connettore è protetto contro cortocircuiti, sovraccarichi e inversioni di polarità, e adatta automaticamente la potenza in uscita alle variazioni della tensione d'ingresso.

ENERGY SAVING

GB

The Energy Saving connector reduces the power absorbed by the solenoid valve during supply by up to 40 per cent, thanks to 'speed up & holding' technology. Initially, it provides full power for 600 ms, and then reduces it via a PWM command that regulates the current in the coil. This ensures high performance and fast, safe switching, with considerable energy savings in the holding phase, while also reducing temperature. The connector is protected against short circuits, overloads and polarity reversals, and automatically adapts output power to changes in input voltage.

ENERGY SAVING

DE

Der Energy Saving Connector reduziert die Leistungsaufnahme des Magnetventils während der Versorgung um bis zu 40 Prozent, dank der „Speed Up & Holding“-Technologie. Er stellt zunächst 600 ms lang die volle Leistung zur Verfügung und reduziert sie dann über einen PWM-Befehl, der den Strom in der Spule reguliert. Dies gewährleistet eine hohe Leistung und ein schnelles, sicheres Schalten mit erheblichen Energieeinsparungen in der Haltephase und reduziert zudem die Temperatur. Der Steckverbinder ist gegen Kurzschluss, Überlast und Verpolung geschützt und passt die Ausgangsleistung automatisch an Änderungen der Eingangsspannung an.

ENERGY SAVING

FR

Le connecteur d'économie d'énergie réduit la puissance absorbée par l'électrovanne pendant l'alimentation jusqu'à 40 %, grâce à la technologie « speed up & holding ». Dans un premier temps, il fournit la pleine puissance pendant 600 ms, puis la réduit par le biais d'une commande PWM qui régule le courant dans la bobine. Cela garantit des performances élevées et une commutation rapide et sûre, avec des économies d'énergie considérables dans la phase de maintien, tout en réduisant la température. Le connecteur est protégé contre les courts-circuits, les surcharges et les inversions de polarité, et adapte automatiquement la puissance de sortie aux variations de la tension d'entrée.

ENERGY SAVING

ES

El conector de ahorro de energía reduce hasta un 40% la potencia absorbida por la electroválvula durante la alimentación, gracias a la tecnología «speed up & holding». Inicialmente, suministra toda la potencia durante 600 ms y, a continuación, la reduce mediante un comando PWM que regula la corriente en la bobina. Esto garantiza un alto rendimiento y una conmutación rápida y segura, con un considerable ahorro de energía en la fase de retención, además de reducir la temperatura. El conector está protegido contra cortocircuitos, sobrecargas e inversiones de polaridad, y adapta automáticamente la potencia de salida a los cambios en la tensión de entrada.

ENERGY SAVING

PT

O conector de economia de energia reduz a energia absorvida pela válvula solenoide durante a alimentação em até 40%, graças à tecnologia "speed up & holding". Inicialmente, ele fornece potência total por 600 ms e, em seguida, reduz essa potência por meio de um comando PWM que regula a corrente na bobina. Isso garante alto desempenho e comutação rápida e segura, com considerável economia de energia na fase de retenção, além de reduzir a temperatura. O conector é protegido contra curtos-circuitos, sobrecargas e inversões de polaridade, e adapta automaticamente a potência de saída às mudanças na tensão de entrada.



Schema elettrico

Wiring

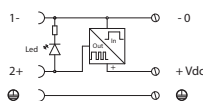
Elektroschema

Schéma électrique

Esquema eléctrico

Esquema elétrico

CON33 012 00
CON33 024 00



CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP65
IEC 60529

DIAMETRO CAVO
CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO

6 ÷ 8 mm